

# Noticias

---

## ORTOALRESA

### Detección de *Legionella* en agua potable

El procedimiento de detección de *Legionella*, basado en la norma internacional ISO 11731/2004 "Water quality - detection and enumeration of *Legionella*", define que el volumen de muestra debe ser de 1 l, y dadas las particularidades del patógeno, se recomienda el uso de una centrífuga oscilante con vasos que permanezcan tapados con un volumen superior a 250 ml por vaso.

La centrífuga Consul 21 con el rotor RT 238 se ajusta a estos requisitos, aportando otra serie de ventajas al usuario como son la pantalla táctil de TFT de fácil e intuitivo manejo, bajo nivel de ruido, control de aceleración y frenado progresivo de hasta 175 rampas, opción de modificación de RPM/FCR en funcionamiento, etc.

Este procedimiento es aplicable a muestras de origen ambiental que incluyen agua potable, aguas industriales y naturales, y materiales asociados como sedimentos, depósitos y lodo.

Ortoalresa trabaja para que sean sus equipos los que se adapten a las diferentes normas, sirviendo como referencias en algunas de ellas por su gran eficacia.

[www.ortoalresa.com](http://www.ortoalresa.com)

(Véase anuncio en la sección  
**Guía del Comprador.**)



### EMPRESAS

#### **Inycom comercializará instrumentación de neurofisiología de la estadounidense Cadwell**

Con el acuerdo alcanzado por ambas compañías, Inycom comercializará y distribuirá en España los productos y soluciones de Cadwell, especialista en el desarrollo y fabricación de instrumentos para neurofisiología. Son soluciones de diagnóstico y monitorización de neurofisiología que se caracterizan por la facilidad de uso, los reducidos tiempos de testeo y la rápida respuesta que ofrecen:

- monitorización intraoperatoria (IOM)
- electroencefalografía (EEG)
- electromiografía (EMG).

Inycom cuenta con más de 440 personas en plantilla y más de 30 años de experiencia, ofreciendo soluciones y servicios de valor añadido en Tecnologías de la Información y Comunicaciones, Laboratorio y Diagnóstico, y Electrónica. En el campo de la medicina y la salud, Inycom suministra, instala y mantiene equipos y sistemas en entornos hospitalarios, tanto públicos como privados.

[www.inycom.es](http://www.inycom.es)

### APPOINTMENTS

#### **BioSpain 2014: September 24-26, 2014 (Santiago de Compostela, Spain)**

Jointly organized in its 7th edition by the Spanish Bioindustry Association (ASEBIO) and Xunta de Galicia (Government of the Galicia Region), BioSpain (International Meeting on Biotechnology) has become the largest biotech event in Europe organized by a national bioindustry association. BioSpain's partnering event, supported by EBD Group, is already the fifth largest in the world by the number of one-to-one meetings. Among others, companies such as Johnson & Johnson Innovation, Norgine, Genentech, and Pfizer have already confirmed their attendance, as well as venture capital funds including MS Ventures, Takeda Ventures, Novartis Venture Fund, Sofinnova Partners and Edmond de Rothschild Investment Partners.

At the moment of writing, 80% of exhibition space was already booked.

Should you need more information do not hesitate to contact David Fernández ([dfernandez@biospain2014.org](mailto:dfernandez@biospain2014.org)) or Esther Campos ([ecampos@biospain2014.org](mailto:ecampos@biospain2014.org)).

[www.biospain2014.org](http://www.biospain2014.org)

### TECAN

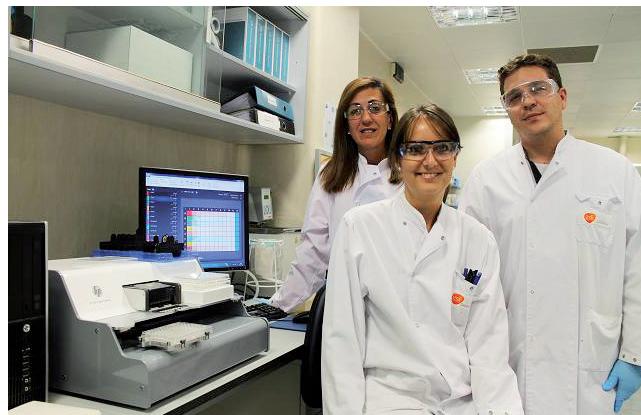
#### HP D300 offers speed and reliability for drug titrations at GSK

GlaxoSmithKline's quest for improved anti-malarial treatments has been revolutionized by the speed and reliability of the HP D300 Digital Dispenser. The system –distributed by Tecan– has enabled scientists working at GSK's Malaria Discovery Performance Unit (DPU) in Tres Cantos (Madrid, Spain), to increase throughput for standard drug titrations and to test additional combinations of candidate compounds. Dr Laura Sanz, an investigator in the Malaria DPU's Biochemistry and Parasitology Department, explained: "We have been working with the HP D300 since autumn 2012, and it has significantly increased our sample throughput. Plates can be prepared more rapidly and, consequently, compound evaluation can be initiated earlier. This allows new experiments to be started sooner, increasing the rate at which a project progresses. It also saves a great deal of hands-on time and frees staff to undertake other laboratory activities."

"Our quality standards are extremely high, and our priorities are speed and reliability. The HP D300 has exceeded our expectations, helping us to find faster ways of achieving our goals and allowing us to do everything we want to do. It's a user-friendly instrument that fits perfectly into our laboratory's lead optimization operations, enabling us to test combinations of compounds more easily and providing a great opportunity to carry out investigations that were previously difficult to perform," concluded Laura (to find out more about Tecan's HP D300 Digital Dispenser, visit [www.tecan.com/digitaltitration](http://www.tecan.com/digitaltitration)). Tecan is a global provider of laboratory instruments and solutions in biopharmaceuticals, forensics and clinical diagnostics. The company specializes in the development,

production and distribution of automated workflow solutions for laboratories in the life sciences sector. Its clients include pharmaceutical and biotechnology companies, university research departments, and forensic and diagnostic laboratories. As an original equipment manufacturer (OEM), Tecan is also a leader in developing and manufacturing OEM instruments and components that are then distributed by partner companies. Founded in Switzerland in 1980, the company has manufacturing, research and development sites in both Europe and North America and maintains a sales and service network in 52 countries. Last year Tecan generated sales of EUR 316 million).

[www.tecan.com](http://www.tecan.com)



---

### ENAC

#### Indicadores biológicos de calidad de las aguas: nuevos servicios acreditados

La Directiva Marco del Agua (Directiva 2000/60/CE), tiene entre sus objetivos proteger y mejorar el estado de los ecosistemas acuáticos, estableciendo normas para definir la calidad de las aguas basadas en su "estado ecológico". Para ello, define entre otros una serie de indicadores de calidad biológico, tales como composición y abundancia de fitoplancton, flora acuática, macroinvertebrados bentónicos o ictiofauna.

Uno de los aspectos claves en la acredita-

tación de estos parámetros, además del alto grado de cualificación y especialización del personal, es la selección del protocolo adecuado para llevar a cabo estas determinaciones. Con la publicación por parte del Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medioambiente de los protocolos de toma de muestra, análisis y cálculo de métricas relativos a los indicadores de calidad biológica, se establece claramente el marco de actuación y metodología que hay que emplear, lo

que sin duda supone un claro beneficio para favorecer la competencia técnica en la evaluación de estos indicadores de calidad de las aguas.

Dos laboratorios acreditados, Labqua, S.L., e Iproma, S.L., han ampliado el alcance de sus servicios acreditados, incorporando el cálculo de los índices de calidad de acuerdo a los citados protocolos.

[www.enac.es](http://www.enac.es)